AMERİKAN İNGİLİZCESİNİN ÖZELLİKLERİ

Amerikan İngilizcesinin yazılışıyla, İngiltere'de kullanılan İngilizcenin yazılışı arasında bazı ayrılıklar vardır ki, başlıcaları şunlardır:

1. İngilizcede **-our** ekiyle son bulan sözcüklerdeki «**u**» harfi Amerikan İngilizcesinde yazılmaz, örneğin: ardor, color, harbor.
2. İngilizcede **-re** ile nihayetlenen birçok sözcük Amerikancada **-er** ile yazılır: center, fiber, meter, theater (massacre sözcüğü hariç).
3. İngilizcede iki sözcüğü birbirine birleştiren çizgi Amerikancada çoğu kez kaldırılır, örneğin: breakup, halfway, handmade.
4. Birçok hallerde İngilizcede iki «**l**» ile yazılan sözcükler, Amerikancada tek «**l**» ile yazılır: councilor, counselor, quarreled, traveled. Ancak İngilizcede tek «**l**» ile yazıldıkları halde, Amerikancada «**ll**» ile yazılan sözcükler vardır: enroll, fulfill, skillful, installment. Yalnız ne var ki, «**l**» ancak vurguyu taşıyan hecenin sonunda olduğu zaman «**ll**» olarak yazılır.
5. Amerikancada çoğu kez iki sessiz harf yerine sadece bir harf yazılır, örneğin: benefited, kidnaped, wagon, worshiped.
6. Telâffuz edilmeyen «**-e**» harfi, abridg(e)ment, acknowledg(e)ment, judg(e)ment vs. gibi sözcüklerde yazılmaz.
7. Bazı hallerde, İngilizcede **-ence** ile son bulan sözcükler Amerikancada **-ense** ile yazılır: **defense, license, offense.**
8. Telâffuz edilmeyen son harfler, İngilizcede yazıldıkları halde Amerikan İngilizcesinde yazılmazlar, örneğin: **catalog(ue), dialog(ue), envelop(e), program(me), prolog(ue).**
9. **-xion** ile nihayetlenen sözcükler, Amerikancada tercihan **-ction** şeklinde yazılır: **connection, reflection.**
10. Amerikan İngilizcesinde «**ou**» grubu yerine yalnız «**o**» tercih edilir, örneğin: mo(u)ld, mo(u)lder, smo(u)lder. Yalnız **plough** sözcüğü Amerikancada **plow** şeklinde yazılır.
11. Amerikancada **ae** ve **oe** yerine sadece «**e**» yazmak yaygın hale gelmiştir: an(a)emia, an(a)esthesia, an(a)esthetic, man(o)euvers.
12. Yine bazı sözcükler vardır ki, İngilizce ve Amerikancada ayrı biçimde yazılırlar: (İng.) cheque = (Am.) **check**; cosy = **cozy**; hallo, hullo = **hello**; grey = **gray**; gipsy = **gypsy**; moustache = **mustache**; sceptical = **skeptical**; pedlar = **peddler.**

13. Aşağıda gösterilen sözcükler Amerikancada yalnız teklifsiz durumlarda kullanılır: although= altho; all right= alright; through= thru.

14. İngilizce ve Amerikancada, az olmakla birlikte, aynı isim için değişik karşılıklar vardır. Bir iki örnek :

English	American
autumn	fall
baggage	luggage
gaol	jail
pavement	sidewalk
plough	plow
post	mail
railway	railroad
subway	tunnel
W.C.	toilet